

Ο Ιθαν Χοκ στην παρουσίαση του «Κώδικας για ιππότες» πριν από έναν χρόνο, στο βιβλιοπωλείο Shakespeare and Company του Παρισιού



## Ο Ιθαν Χοκ γράφει για ιππότες (και μπαμπάδες)

Η ιστορία ενηλικίωσης που έχει γράψει ο ηθοποιός κυκλοφορεί στα ελληνικά

ΤΗΣ ΖΩΗΣ ΛΙΑΚΑ

«**Π**ρέπει πρώτα να συμπεριφέρεις ως ιππότης και μετά να το δηλώνεις». Αυτή τη στάση εξηγούσε ο Ιθαν Χοκ αναλυτικά πριν από δύο χρόνια σε συνέντευξή του στο «New Yorker», όταν ο ηθοποιός είχε κυκλοφορήσει το βιβλίο του «Rules for a knight». Ηρωας σ' αυτό το παραμύθι ενηλικίωσης για εφήβους είναι ο φανταστικός πρόγονος του ηθοποιού, ο ιππότης σερ Τόμας Λίμιουελ Χοκ. Όταν καταλαβαίνει ότι ίσως να μην επιστρέψει σπίτι του, αφήνει ένα εκτενές γράμμα προς τον γιο του όπου του εκθέτει τις βασικές αρχές μιας ενάρετης ζωής. Μέσα από τα είκοσι κεφάλαια του βιβλίου – το οποίο έχει εικονογραφήσει η σύζυγός του Ράιαν Χοκ – ο συγγραφέας αναπτύσσει κάθε φορά και την αξία μιας αρετής.

Το βιβλίο κυκλοφορεί πλέον στα ελληνικά – «Κώδικας για ιππότες», εκδ. Πατάκη – σε μετάφραση του σκηνοθέτη Θέμελη Γλυνάτση. Χρησιμοποιώντας έναν συνδυασμό της δυτικής ιπποτικής παράδοσης και της ανατολικής φιλοσοφίας, ο Χοκ προσφέρει στους αναγνώστες ένα βιβλίο που μιλά για τις αξίες οι οποίες κάνουν έναν άνθρωπο καλό, τολμηρό, ειλικρινή και δίκαιο. Όπως λέει ο μεταφραστής, «κυρίως μιλά για το πόσο εύθραυστες είναι αυτές οι αξίες και πόσο κανείς πρέπει να προσπαθεί για να τις διαφυλάξει – κατά

κάποιον τρόπο, λοιπόν, ο Χοκ γράφει ένα βιβλίο ηθικής».

Όμως πέρα από τον σύνθετο κόσμο των κανόνων της ηθικής ο Θέμελης Γλυνάτσης υπογραμμίζει τον ρόλο του καλού ιππότη, του μαχητή που φεύγει από το σπίτι του για να υπερασπιστεί έναν υπέρτατο σκοπό (όσο και αν αυτό το πρότυπο δεν συνάδει με την ιστορική πορεία των ιπποτών): «Έχει σπαθί και άλογο, διασχίζει την οικουμένη και γνωρίζει κόσμους μακρινούς και απέραντους, υπερασπίζεται τους αδύνατους και σφαγιάζει τους εγκληματίες, είναι ταπεινός και δυνατός και συναντά μαγικά όντα και ζώα μυθικά. Όλα αυτά είναι που κάνουν τον ιππότη καλό δάσκαλο για την παιδική ηλικία, γιατί δεν μας μαθαίνει μόνο την αξία του να είμαστε καλοί, αλλά μας διδάσκει το πόσο σημαντικό είναι να παίρνει κανείς το άλογο του και μέσα σε μια μακρά μοναξιά να ανακαλύπτει τον κόσμο με τρόπο μαγευτικό. Να αποφασίζει να μάχεται αιώνια, να μαθαίνει αιώνια και, κυρίως, να κατοικεί στον ατέλειωτο χώρο της φαντασίας, που συχνά δεν ακολουθεί τον καθημερινό βίο. Ο ιππότης είναι ο πρώτος Ρομαντικός. Και ένας πατέρας οφείλει να είναι ιππότης. Και Ρομαντικός. Για να διδάξει στα παιδιά του την αξία της καλοσύνης, της μάχης, των δράκων και της φαντασίας».

### INFO

Το βιβλίο του Ιθαν Χοκ «Κώδικας για ιππότες» κυκλοφορεί από τις εκδ. Πατάκη σε μετάφραση του σκηνοθέτη Θέμελη Γλυνάτση